

Sommario - Summary

Condizioni Generali di Vendita	2
1.0 OGGETTO DI APPLICAZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI	2
2.0 FORMAZIONE DEL CONTRATTO	2
2.1 Offerte	2
2.2 Ordini	2
2.3 Prezzo.....	2
3.0 CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI	3
4.0 GARANZIA	3
4.1 Conformità dei prodotti	3
4.2 Estensione della garanzia.....	3
4.3 Limitazione di responsabilità.....	3
4.4 Copertura della garanzia, esclusioni.....	3
4.5 Denuncia e applicabilità dei termini di garanzia.....	4
4.6 Sostituzione, riparazione, rottamazione del prodotto.....	4
4.7 Decadimento dei termini di garanzia	4
4.8 Infondato reclamo	4
5.0 TERMINI DI CONSEGNA.....	4
5.1 Impedimenti indipendenti dalla volontà delle parti	5
5.2 Resa della Merce e Imballaggio	5
5.3 Spedizioni	5
6.0 PREZZI E PAGAMENTI	5
6.1 Ritardi nei pagamenti – Somme controverse.....	5
6.2 Riserva di proprietà.....	5
6.3 Eccessiva onerosità sopravvenuta	6
7.0 INTERPRETAZIONE.....	6
8.0 FORO COMPETENTE	6
General Terms and Conditions of Sale	7
1.0 APPLICABILITY OF THESE CONDITIONS.....	7
2.0 FORMATION OF THE CONTRACT.....	7
2.1 Offers	7
2.2 Orders.....	7
2.3 Price.....	7
3.0 FEATURES OF THE PRODUCTS.....	8
4.0 WARRANTY.....	8
4.1 Conformity of the products.....	8
4.2 Warranty extension	8
4.3 Limitation of liability.....	8
4.4 Warranty coverage, exclusions.....	8
4.5 Statement and applicability of the warranty terms	9
4.6 Product replacement, repair, and scrapping.....	9
4.7 Termination of warranty terms	9
4.8 Unfounded claim.....	9
5.0 TERMS OF DELIVERY	10
5.1 Impediments that are beyond the control of the parties.....	10
5.2 Returning Goods and Packaging.....	10
5.3 Shipments.....	10
6.0 PRICES AND PAYMENTS.....	11
6.1 Delay in payments – Disputed amounts	11
6.2 Retention of title	11
6.3 Intervening excessive onerosness.....	11
7.0 INTERPRETATION	11
8.0 COURT OF COMPETENT JURISDICTION.....	11

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1.0 OGGETTO DI APPLICAZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI

Le presenti condizioni contrattuali disciplinano tutti gli attuali e futuri rapporti tra OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. ed i Clienti sia Italiani che Esteri.

Eventuali deroghe alle presenti condizioni devono essere concordate di volta in volta o tramite contratti specifici e devono risultare per iscritto.

2.0 FORMAZIONE DEL CONTRATTO

L'accettazione da parte del Cliente dell'offerta o della conferma d'ordine, comunque effettuata, comporta l'applicazione di tutte le condizioni contenute in questo documento anche quando l'accettazione avvenga mediante la semplice esecuzione del contratto.

Trascorso il termine indicato sulla conferma d'ordine senza ricevere modifiche, variazioni o cancellazioni, il contratto si ritiene a tutti gli effetti in essere.

Le uniche condizioni di vendita valide sono quelle contenute in questo documento e annullano e sostituiscono completamente le eventuali condizioni di acquisto indicate nell'ordine del cliente.

2.1 Offerte

Le offerte inviate ai Clienti (in qualunque modo siano trasmesse) si intendono valide per il periodo in esse specificato. In mancanza di una data di scadenza specifica l'offerta decade dopo 30 giorni dalla data di emissione.

OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. si riserva la facoltà di modificare e/o annullare (completamente o in parte) in ogni momento l'offerta trasmessa per quanto riguarda le caratteristiche dei prodotti, i prezzi, le condizioni, il termine di consegna e la validità.

La trasmissione dell'offerta non comporta nessun impegno da parte di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. nel procedere con l'esecuzione del contratto.

I dati trasmessi dal Cliente saranno utilizzati per redigere l'offerta. In mancanza di dati precisi verranno offerti i prodotti standard che più si avvicinano alla richiesta del Cliente. OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. non si assume nessuna responsabilità per l'emissione di eventuali offerte che non corrispondono totalmente e/o in parte alla richiesta del Cliente.

È compito del Cliente verificare tramite i cataloghi e gli altri documenti disponibili la corrispondenza del prodotto offerto con i dati della richiesta anche per quanto riguarda gli eventuali accessori e/o opzioni.

L'accettazione dell'offerta da parte del Cliente comporta l'applicazione di tutte le condizioni contenute in questo documento.

2.2 Ordini

Gli ordini ricevuti dai Clienti (in qualunque modo siano trasmessi) si intendono accettati dalla OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. solo se sono confermati per iscritto tramite il documento "Conferma d'ordine".

OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. si riserva la facoltà di accettare o meno gli ordini ricevuti in base al proprio insindacabile giudizio anche se l'ordine fa riferimento ad una offerta precedentemente inviata da OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.

OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. si riserva la facoltà di sospendere e/o annullare gli ordini ricevuti e confermati se si verificano le seguenti condizioni:

- Impossibilità di produrre quanto confermato per motivi tecnici, variazioni di prodotto, impossibilità di reperire i materiali nei tempi necessari.
 - Variazioni delle condizioni di solvibilità del Cliente rispetto alla data di conferma dell'ordine.
- Eventuali variazioni, modifiche, cancellazioni di ordini da parte del Cliente comunicate dopo l'emissione della conferma d'ordine verranno considerate di volta in volta da OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. che si riserva la facoltà di accettarle totalmente e/o in parte.

La cancellazione dell'ordine da parte del Cliente dopo l'emissione della conferma d'ordine comporta un addebito per la gestione dell'ordine stesso e per le eventuali lavorazioni nel frattempo iniziate.

L'ammontare dell'addebito sarà comunicato al Cliente di volta in volta e l'ammontare potrà variare da un minimo del 15% ad un massimo del 100% del valore della merce ordinata.

2.3 Prezzo

Il prezzo dei prodotti di esecuzione normale è quello in vigore alla data dell'accettazione dell'ordine.

Per esecuzioni speciali i prezzi saranno stabiliti di volta in volta.

Il prezzo finale di fatturazione è esclusivamente quello indicato sul documento "Conferma d'ordine" anche se sull'ordine del Cliente è indicato un prezzo diverso.

3.0 CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI

Le caratteristiche dei prodotti e le relative tolleranze sono quelle indicate nei cataloghi tecnici, nelle specifiche, nei disegni, nell'offerta e nella conferma d'ordine.

In mancanza di dati specifici si applicano le specifiche e le tolleranze indicate dalle norme IEC in vigore al momento della costruzione del prodotto.

4.0 GARANZIA

I termini di garanzia in vigore attualmente sono i seguenti:

- Mesi 12 (dodici) dalla data di effettiva messa in servizio del motore.
- Mesi 18 (diciotto) dalla data di consegna della merce.

Il periodo di garanzia termina al decorrere di uno dei due termini sopra esposti.

4.1 Conformità dei prodotti

Nei termini previsti dal presente articolo, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. garantisce la conformità dei prodotti forniti; con il termine conformità dei prodotti si intende che essi corrispondano per quantità, qualità e tipo a quanto stabilito nel contratto, che sono prodotti conformemente a quanto previsto nelle specifiche di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A., nonché alle norme vigenti, e che sono esenti da vizi che potrebbero renderli non idonei all'uso cui sono destinati.

A seguito di richiesta avanzata dal Cliente e in base ad accordo scritto tra le parti, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. potrà apportare modifiche alla costruzione dei prodotti al fine di soddisfare le esigenze del compratore, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. non garantisce alcun uso particolare dei prodotti, se ciò non è espressamente convenuto tra le parti per iscritto.

4.2 Estensione della garanzia

OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. non risponde di difetti dei prodotti derivanti anche indirettamente da indicazioni e istruzioni del Cliente o di terzi che agiscano, a qualunque titolo, per conto di questi. In nessun caso OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. è responsabile per difetti di conformità che abbiano la loro causa in un fatto successivo al passaggio dei rischi al compratore.

4.3 Limitazione di responsabilità

In ogni caso il risarcimento non potrà essere superiore al prezzo di fattura relativo al singolo prodotto contestato né all'ammontare della fornitura complessiva. La garanzia di cui al presente articolo è assorbente e sostitutiva delle garanzie legali per vizi e conformità ed esclude ogni altra possibile responsabilità di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. comunque originata dai prodotti forniti. In particolare, il compratore non potrà avanzare altre richieste di risarcimento del danno, di riduzione del prezzo o di risoluzione del contratto. Decorsa la durata della garanzia, nessuna pretesa potrà essere fatta valere nei confronti di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.

La responsabilità di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. è contenuta nei limiti del presente articolo, e in ogni caso è relativa ai soli prodotti di sua fornitura. In nessun caso OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. potrà essere ritenuta responsabile per danni indiretti o consequenziali, perdite di produzione o mancati profitti.

4.4 Copertura della garanzia, esclusioni.

La garanzia copre il prodotto finito e tutte le parti che lo compongono che saranno riconosciute difettose e/o non conformi da parte della OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. Non rientrano nei termini di garanzia:

- Le riparazioni.
- I componenti e gli accessori dei motori forniti smontati.
- I componenti soggetti a usura in seguito all'utilizzo quali cuscinetti, spazzole, freni, filtri aria, etc.
- Le modifiche elettriche e meccaniche richieste dal committente per suo esclusivo conto e pertanto non contemplate in fase di progetto.
- Tutti i costi derivanti da trasporti, montaggio e smontaggio, fermi macchina, mancata produzione e/o mancato guadagno, danni ad altro materiale connesso o collegato al prodotto fornito, spese legali o di accertamento vizi e/o difetti del materiale.

Il cliente o l'utilizzatore del prodotto NON potrà in nessun caso richiedere risarcimenti o indennizzi per i seguenti motivi:

- Spese derivanti da riparazioni e/o interventi effettuate dal Cliente o da terzi incaricati senza l'autorizzazione scritta di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.
- Spese di trasporto, viaggi, trasferte, dazi di importazione, immagazzinaggio e stoccaggio, analisi del prodotto, montaggio e smontaggio del prodotto fornito.
- Risarcimento danni per mancata produzione e/o mancato guadagno se non preventivamente concordato e indicato chiaramente nella conferma d'ordine con chiari termini di rimborso giornaliero e massimo risarcibile.
- Perdita di immagine, mancato pagamento totale e/o parziale del bene sul quale il prodotto è stato installato.
- La OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. non assume alcuna responsabilità e penalità per danni derivati da incidenti di qualsiasi natura che si verificassero durante l'impiego dei suoi prodotti.

4.5 Denuncia e applicabilità dei termini di garanzia.

I vizi riscontrati devono essere denunciati per iscritto entro otto giorni dalla loro scoperta, pena il decadimento della garanzia.

Il Cliente deve fornire tutte le informazioni necessarie per l'identificazione del vizio in riferimento alla fornitura effettuata.

L'applicabilità dei termini di garanzia sarà decisa solo e unicamente da OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. mediante uno o tutti i seguenti metodi:

- Analisi e prova presso la propria sede del prodotto ritenuto difettoso,
- Consultazione dei rapporti scritti, della documentazione e delle foto fornite dal cliente o dal riparatore incaricato,
- Visita ispettiva in loco effettuata dal personale o da un incaricato della OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.

4.6 Sostituzione, riparazione, rottamazione del prodotto.

Durante il periodo di garanzia OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. si impegna alla sostituzione completa del prodotto fornito od alla sua riparazione.

La ditta OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. stabilirà di volta in volta in base alla propria organizzazione di assistenza in loco e/o alle effettive disponibilità di materiale se sostituire completamente il prodotto fornito con uno nuovo di pari caratteristiche o provvedere alla sua riparazione.

L'eventuale riparazione potrà avvenire presso la sede della ditta OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. oppure presso officine o centri di assistenza incaricati per la specifica riparazione. In ogni caso la merce in contestazione deve pervenire a OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. in porto franco e sarà rispedita al cliente franco OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A., non sono riconosciute in nessun caso le spese derivanti dai trasporti della merce in contestazione.

L'eventuale riparazione effettuata dal Cliente o da aziende da lui incaricate dovrà essere precedentemente concordata ed autorizzata per iscritto dalla OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. pena il decadimento dei termini di garanzia.

Nel caso in cui il costo della riparazione del prodotto o della sua sostituzione sia superiore al valore della merce in questione, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. si riserva la facoltà di rottamare il prodotto stesso e accreditare al Cliente il valore pagato originariamente.

4.7 Decadimento dei termini di garanzia

La garanzia decade immediatamente quando:

Vengono effettuate lavorazioni, modifiche, manomissioni al prodotto fornito.

Non vengono rispettate completamente tutte le indicazioni riportate sul manuale di uso e manutenzione.

Il prodotto fornito viene utilizzato per scopi diversi e/o non previsti dalla documentazione tecnica disponibile.

Il prodotto fornito viene utilizzato in modo improprio o per prestazioni e/o modalità di installazione diversi da quanto indicato nei cataloghi tecnici.

Non vengano effettuate le operazioni di rodaggio e manutenzione previste sul manuale di uso e manutenzione.

4.8 Infondato reclamo

Qualora il reclamo risulti infondato il Cliente dovrà risarcire a OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. tutte le spese sostenute per l'accertamento.

5.0 TERMINI DI CONSEGNA

Se non diversamente pattuito la consegna Franco fabbrica dei prodotti avviene tramite semplice comunicazione al Cliente che la merce è a sua disposizione.

I termini di consegna si intendono indicativi a favore di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. e comunque con un congruo margine di tolleranza. Qualora venga accertato un ritardo di consegna della merce da parte di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. superiore a 45 giorni rispetto alla data indicata sulla conferma d'ordine, il Cliente potrà risolvere il contratto solo relativamente al materiale effettivamente in ritardo e comunicando per iscritto tali intenzioni.

È comunque esclusa ogni responsabilità di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. per danni derivanti da ritardata o mancata consegna.

Se non espressamente indicato nella conferma d'ordine, il Cliente non potrà in nessun caso richiedere risarcimenti o indennizzi per ritardata o mancata consegna.

Eventuali modifiche e/o variazioni apportate all'ordine da parte del Cliente comporteranno un posticipo della data di consegna che sarà comunicato da OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. tramite l'aggiornamento della data di consegna indicata sulla conferma d'ordine.

5.1 Impedimenti indipendenti dalla volontà delle parti

Il termine di consegna verrà prorogato di un periodo pari a quello della durata dell'impedimento, al verificarsi di cause non dipendenti dalla volontà di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. e del Cliente, quali scioperi di qualsiasi natura, incendi, inondazioni, mancanza di forza motrice, mancanza o scarsità di materie prime, mancanza di mezzi di trasporto, infortuni o guasti a impianti di produzione di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A., e altri impedimenti indipendenti dalla volontà delle parti intervenuti dopo l'accettazione del contratto che rendano temporaneamente impossibile o eccessivamente onerosa la consegna.

5.2 Resa della Merce e Imballaggio

Ogni quotazione, se non espressamente specificato sul documento "Offerta" o "Conferma d'ordine", si ritiene valida per merce resa franco OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.

Il costo dell'imballaggio viene addebitato a parte in fase di fatturazione e rappresenta unicamente una partecipazione alle spese da Noi sostenute.

5.3 Spedizioni

Le spedizioni si intendono sempre eseguite per conto del committente e la merce viaggia a suo rischio e pericolo anche quando spedita franco destino.

Se non espressamente richiesto nell'ordine la merce spedita non è coperta da polizza assicurativa. Eventuali coperture assicurative devono essere espressamente richieste nell'ordine e saranno quotate a parte.

Eventuali avarie o rotture del materiale o dell'imballo riscontrate al momento del ricevimento merce e imputabili al trasporto, devono essere immediatamente comunicate e contestate al trasportatore.

6.0 PREZZI E PAGAMENTI

Il prezzo dei prodotti di esecuzione normale è quello in vigore alla data dell'accettazione dell'ordine e si intendono nella valuta specificata nella conferma d'ordine. Per esecuzioni speciali i prezzi saranno stabiliti di volta in volta.

Il prezzo finale di fatturazione è esclusivamente quello indicato sul documento "Conferma d'ordine" anche se sull'ordine del Cliente è indicato un prezzo diverso.

I pagamenti e ogni altra somma dovuta a qualsiasi titolo a OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A., si intendono netti al suo domicilio. Il pagamento dovrà essere effettuato, salvo diverso accordo scritto, presso la sede della ditta OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. o presso l'istituto bancario da essa indicato.

Eventuali pagamenti fatti ad agenti, rappresentanti o ausiliari di commercio non si intendono effettuati finché le relative somme non pervengono a OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.

6.1 Ritardi nei pagamenti – Somme controverse

Qualsiasi ritardo o irregolarità nei pagamenti determina, da parte di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A., il diritto di sospendere le forniture o di risolvere i contratti in corso, anche se non relativi ai pagamenti in questione, nonché il diritto al risarcimento degli eventuali danni. OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. ha comunque diritto, a decorrere dalla scadenza del pagamento e senza la necessità di messa in mora, agli interessi moratori nella misura del tasso di sconto in vigore in Italia maggiorato di cinque punti.

Il ritardo nei pagamenti da altresì a OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. il diritto di escludere la garanzia per tutto il periodo durante il quale il ritardo perdura.

Il Cliente non potrà fare valere eventuali inadempimenti di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. se non è in regola con i pagamenti. Il Cliente è tenuto al pagamento integrale anche in caso di contestazione. Tuttavia, per quanto riguarda eventuali somme controverse, ha facoltà di depositarle presso una banca fino a quando la controversia non verrà risolta, vincolando la banca a trasmettere tali somme a OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. in caso di risoluzione ad essa favorevole. Non è ammessa compensazione con eventuali crediti, comunque insorti, nei confronti di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.

6.2 Riserva di proprietà

Nel caso in cui il pagamento debba essere effettuato in tutto o in parte dopo la consegna, i prodotti consegnati restano di proprietà di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. sino al momento del completo pagamento del prezzo nella misura permessa dalla legge del paese dove i prodotti si trovano. Il Cliente si impegna a fare quanto necessario per costituire nel suddetto paese una valida riserva di proprietà nella forma più estesa consentita, o per attuare una analoga forma di garanzia a favore di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. Egli si impegna altresì a collaborare con OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. all'approntamento delle misure necessarie per la protezione del diritto di proprietà di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.

6.3 Eccessiva onerosità sopravvenuta

Se, per qualsiasi motivo imprevedibile a un imprenditore del settore con normale esperienza, l'esecuzione degli obblighi di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. sia divenuta prima della loro esecuzione eccessivamente onerosa in rapporto alla controprestazione originariamente pattuita, così da modificare il rapporto stesso per più del 20%, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. può chiedere una revisione delle condizioni contrattuali e, in mancanza, dichiarare risolto il contratto.

7.0 INTERPRETAZIONE

Per l'interpretazione delle presenti condizioni generali farà fede il testo in lingua italiana per i contratti nazionali, e il testo in lingua inglese per quelli internazionali. In caso di discrepanza, il testo in lingua italiana prevarrà sul testo in lingua inglese, Eventuali allegati o premesse si intendono parte integrante dei contratti cui si riferiscono. Ogni richiamo ai listini prezzi, condizioni generali od altro materiale di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. o di terzi si intende riferito ai documenti in vigore al momento del richiamo stesso, salvo non sia diversamente specificato; devono ritenersi annullati i testi corrispondenti in precedenza in vigore fra le parti.

8.0 FORO COMPETENTE

Per ogni controversia relativa o comunque collegata ai contratti cui si applicano le presenti condizioni generali è esclusivamente competente il foro della sede di OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.; questi avrà tuttavia facoltà di agire presso il foro del Cliente.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

1.0 APPLICABILITY OF THESE CONDITIONS

These contract terms discipline all present and future relationships between OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. and both Italian and Foreign Customers.

Any change in these conditions, must be agreed upon from time to time or by means of specific contracts, and they must be in written form.

2.0 FORMATION OF THE CONTRACT

The acceptance of the offer or of the confirmation of order by the Customer, under any form, implies the application of all conditions included within this document, even when the acceptance is expressed by the simple performance of the contract.

Once passed the time indicated in the confirmation of order without modifications, variations or deletions, to all intents and purposes, the contract has to be deemed in force.

The only valid conditions of sale are the ones included within this document; they fully cancel and replace the possible conditions of purchase indicated in the order by the Customer.

2.1 Offers

The offers sent to the Customers (using any type of transmission) are deemed to be valid for the specified period. If no specific expiry date is mentioned, the offer terminates 30 days after the issue date.

As far as the features of the products, the prices, the conditions, the time for delivery and the validity are concerned, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. reserves the faculty to modify and/or cancel (completely or in part) the offer at any time.

The transmission of the offer does not involve any obligation by OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. in performing the contract.

The data transmitted by the Customer will be used to draw up the offer. If accurate data is missing, the standard products that are closest to the Customer's requirements will be offered. OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. does not undertake any liability for the issue of possible offers that do not totally and/or partially correspond to the Customer's requirements.

Using the catalogues and the other available documents, the Customer will have to check if the offered product corresponds to the enquiry data, together with the data of accessories and/or options, if any.

If the Customer accepts the offer, all conditions included within this document will be applied.

2.2 Orders

The orders received from the Customers (using any type of transmission) must be deemed accepted by OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. only if they have been confirmed in written form by means of the "Confirmation of order" document.

OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. reserves the faculty to accept or not accept the received orders, according to its final judgement and even if the order refers to an offer that was formerly sent by OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.

If the following conditions occur, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. will reserve the faculty to suspend and/or cancel the received and confirmed orders:

- *Impossibility to produce the confirmed items, because of technical reasons, product variations, impossibility to find the materials within the necessary time.*
- *Variations of the conditions of Customer solvency with respect to the order confirmation date.*

Possible variations, modifications, deletions of orders that are communicated by the Customer after the issue of the confirmation of order, will be taken into consideration from time to time by OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. that reserves the faculty to accept them fully and/or in part.

The cancellation of the order by the Customer after the issue of the confirmation of order implies a debit for the management of the order itself and for the possible manufacturing that has been started meanwhile.

The debit amount will be communicated to the Customer from time to time and that amount may range from a minimum equalling 15% to a maximum equalling 100% of the ordered goods' value.

2.3 Price

The price of standard products is the one in force at the date of order acceptance.

For special manufactures, the prices will be established from time to time.

The final invoicing price is exclusively the one that is specified in the "Confirmation of order" document, even if the Customer order indicates a different price.

3.0 FEATURES OF THE PRODUCTS

The features of the products and the corresponding tolerances are the ones that are specified in technical catalogues, specifications, drawings, offers and confirmations of order.

If no specific data are mentioned, specifications and tolerances mentioned by the IEC standards in force when manufacturing the product must be applied.

4.0 WARRANTY

The following terms of warranty are currently in force:

- 12 (twelve) months from the date of the real engine commissioning.
- 18 (eighteen) months from the date of delivery of the goods.

The warranty period ends when one of the two above-mentioned terms occurs.

4.1 Conformity of the products

In the terms provided for by this article, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. grants the conformity of the supplied products; the "conformity of the products" definition means that the products comply with the quantity, quality and type established in the contract, that they are produced conforming to the specifications given by OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A., as well as to the standards in force, and that they are free from defects that could make them non suitable for the destined used.

Upon request of the Customer and according to written agreement between the parties, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. will be authorised to modify the manufacture of the products in order to satisfy the needs of the buyer; OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. does not grant any particular use of the products, if the parties did not expressly agree upon it in written form.

4.2 Warranty extension

OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. is not liable for defects of the products originating, even indirectly, from indications and instructions given by the Customer or by third parties that act, with any qualification, on behalf of the Customer. OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. is never liable for conformity defects that are caused by events taking place after the passing of risk to the buyer.

4.3 Limitation of liability

The compensation will never be higher neither than the invoice price relating to the individual contested product nor to the amount of the total supply. The warranty mentioned in this article involves and replaces the legal warranties for defects and conformity and excludes any other possible liability to OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. in any way created by the supplied products. In particular, the buyer may not raise other claims for damage compensation, price reduction or contract cancellation. Upon expiry of the warranty period, no claim may be laid against OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.

OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. liability is included within the limits of this article and, in any case, it only relates to the products supplied. OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. may never be held liable for consequential or indirect damages, losses of production or profits.

4.4 Warranty coverage, exclusions

The warranty covers the final product and any parts forming it that OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. will deem to be defective and/or non-conforming. The following situations are not included within the warranty terms:

- Repairs.
- Components and accessories for the motors supplied disassembled.
- The components subject to wear, such as bearings, brushes, brakes, air cleaners, etc.
- The electrical and mechanical modifications exclusively required by the Customer and therefore, not provided for during the design stage.
- All costs relating to transports, assembly and disassembly, machine stops, losses of production and/or profit, damages to other material connected or linked to the supplied product, legal fees or defect verification expenses and/or material defects.

The Customer or the user of the product may NEVER raise claims or compensations for the following situations:

- Expenses caused by repairs and/or interventions carried out by the Customer or by third parties without OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. written authorisation.
- Expenses for transport, travels, travelling allowances, import duties, storage and stocking, product analysis, assembly and disassembly of the supplied product.
- Damage compensation for losses of production and/or profit, if not previously agreed upon and clearly stated in the confirmation of order using explicit daily reimbursement and maximum indemnifiable amount terms.
- Loss of image, of total and/or partial payment of the good where the product has been installed.
- OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. does not undertake any liability and penalty for damages caused by accidents of any nature that would occur during the employment of its products.

4.5 Statement and applicability of the warranty terms

The noticed defects must be stated in written form within eight days from detection, failing which the entitlement to the warranty shall lapse.

The Customer must supply all the necessary information to identify the defect with reference to the performed supply.

OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. will exclusively decide the applicability of the warranty terms using one or all the following methods:

- *Analysis and test of the product considered to be defective at its own headquarters.*
- *Examination of written reports, documents and photographs supplied by the Customer or by the repairer in charge.*
- *Inspection visit on the site carried out by the personnel or by an OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. representative.*

4.6 Product replacement, repair, and scrapping

During the warranty period, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. commits to fully replace the supplied product or to repair it.

According to its Customer service organisation on site and/or to the real availability of material, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. will decide from time to time whether to fully replace the supplied product with a new one having similar features, or to repair it.

The possible repair may be carried out at OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. headquarters, at workshops or Customer service centres that are specifically in charge of repairs. In any case, the goods being contested must reach OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. carriage free and they will be sent back to the Customer ex works OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.; the expenses arising from the transport of the goods being contested will be never paid.

The repair, if any, carried out by the Customer or by firms authorised by them will have to be previously agreed upon and authorised in written form by OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A., failing which the entitlement to the warranty shall lapse.

If the cost for product's repair or replacement is higher than the value of the mentioned goods, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. reserves the faculty to scrap the product and to credit the Customer with the value that was originally paid.

4.7 Termination of warranty terms

The warranty immediately terminates when:

The final product is processed, modified and/or tampered.

The indications specified in the user and maintenance manual are not completely followed.

The supplied product is used for purposes that are different and/or not provided for by the available technical documents.

The supplied product is used in incorrect ways or for performances and/or installation modes that are different from what is established in the technical catalogues.

The running in and maintenance operations provided for by the user and maintenance manual are not carried out.

4.8 Unfounded claim

If the claim proves to be unfounded, the Customer will have to compensate OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. for all the expenses borne in checking.

5.0 TERMS OF DELIVERY

If not otherwise agreed, the Ex-works delivery of the products will be carried out by means of simply communicating to the Customer that the goods are available.

The delivery terms shall always be considered approximate and not peremptory and always in favour of OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. with a consistent tolerance. If a delay in the delivery of the goods is ascertained by OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. and it is higher than 45 days compared to the date indicated in the confirmation of order, the Customer will have the opportunity to terminate the contract only in relation to the material that is really late and communicating these intentions in written form.

However, any liability by OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. for damages caused by delayed or failed delivery is excluded.

If not explicitly indicated in the confirmation of order, the Customer may in no case raise claims or compensations for delayed or missing delivery.

Possible modifications and/or variations to the order that are carried out by the Customer, will imply a postponement in the date of delivery that will be communicated by OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. by means of the date of delivery update specified in the confirmation of order.

5.1 Impediments that are beyond the control of the parties

When the causes are beyond the control of OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. and of the Customer, the date of delivery will be postponed by a time equalling to the duration of the impediment. The above-mentioned events include strikes of any kind, fires, floods, shortage of driving power, deficiency or scarcity of raw materials, shortage of transport, failures and accidents to production plants belonging to OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A., and other impediments beyond the control of the parties that occurred after the acceptance of the contract, temporarily making delivery impossible or excessively expensive.

5.2 Returning Goods and Packaging

Any quotation price, if not explicitly specified in the "Offer" or "Confirmation of order" documents, must be deemed valid for goods returned ex (WORKS) OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.

The cost of packaging is debited separately in the invoice and it merely represents a sharing to the expenses borne by Us.

5.3 Shipments

Shipments are always carried out on behalf of the Customer and goods travel at their own risk, even when they are sent free to destination.

If not explicitly asked for in the order, goods sent are not covered by an insurance policy. Possible insurance coverage must be explicitly asked for in the order and it will be quoted separately.

Possible damages or breaks of the material or of the package that are detected when receiving the goods, which are caused by transport, must be immediately communicated and notified to the forwarding agent.

6.0 PRICES AND PAYMENTS

The price for standard manufactured products is the one in force at the date of order acceptance and the currency is the one that is specified in the confirmation of order. For special manufactures, the prices will be established from time to time.

The final invoice price is exclusively the one that is specified in the "Confirmation of order" document, even if the Customer order indicates a different price.

The payments and any other sum due to OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. for any reason, must be net to its domicile. Except different written agreement, the payment will have to be made at OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. or at the specified bank.

Possible payments made by business agents, representatives or trade assistants shall not be deemed effected before the corresponding amounts reach OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.

6.1 Delay in payments – Disputed amounts

Any delay or irregularity in payments, determines the right for OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. to interrupt the supply or to terminate the contracts being performed, even if they do not relate to the above mentioned payments, as well as the right for compensation of the possible damages. Anyway, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A., starting from the payment due-date and without the need to place in default, is entitled to receive the interests for late payment, five percentage points above the rate of discount in force in Italy.

In addition, the delay in payments entitles OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. to eliminate the warranty during the whole period of delay.

If the Customer is not up to date with payments, they will not have the possibility to enforce possible defaults by OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. The Customer must pay in full, even in case of dispute. However, as far as possible disputed amounts are concerned, the Customer has the faculty to deposit that amounts in a bank until the dispute has been solved, binding the bank to pay OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. for those sums in case the solution is favourable to the latter. It is not admissible to settle payment by means of possible credits, somehow set in, towards OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.

6.2 Retention of title

If the payment has to be paid partly or in full after the delivery, the delivered products shall remain property of OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. until paid in full according to the applicable law of the country where the products are located. The Customer commits him/herself in undertaking all necessary actions to create a valid retention of title in the above-mentioned country in the most extensive form allowed, or to create a similar form of warranty in favour of OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. In addition, the Customer commits him/herself to collaborate with OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. to take the necessary measures to protect OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. title for the goods.

6.3 Intervening excessive onerousness

If, for any reason that is unforeseeable for an experienced entrepreneur of the sector, the obligations by OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. become excessively onerous in relation to the originally agreed counter-performance before they are carried out, with a modification that is higher than 20%, OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. will have the opportunity to ask for a review of the contract conditions and, if not done so, to rescind the contract.

7.0 INTERPRETATION

For interpreting these general conditions, the text in the Italian language will have to be taken into consideration for national contracts, and the text in the English language for international contracts. In case of any discrepancy, the text in Italian shall prevail over the text in English language. Possible annexes or preambles are integral parts of the contracts they refer to. Any recall to price lists, general conditions or other material belonging to OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A. or to third parties, is deemed to refer to the documents in force when recalling, if not otherwise specified; the prior corresponding texts in force between the parties have to be deemed cancelled.

8.0 COURT OF COMPETENT JURISDICTION

For any dispute relating or anyhow connected to the contracts where these general conditions apply, the court of competent jurisdiction is only the one of OEMER MOTORI ELETTRICI S.P.A.; however, the latter will have the faculty to act at the Customer's court.